

Первый шаг к карьерной мечте, двуязычное развитие и чтение книг о профессиях

Мультикультурная семья - это место, где естественным образом создается двуязычная среда. Развитие языковых способностей ребенка может стать его сильной стороной и помочь ему вырасти конкурентоспособным членом будущего общества. Если ориентировать ребенка на чтение книг для развития двуязычных способностей, то это поможет ему не только в их развитии, но и в выборе направления карьерного пути.



Лупа для карьеры

Примеры консультаций о двуязычном ориентировании детей в различных типах мультикультурных семей



Детей из мультикультурных семей можно условно разделить на детей из семей, созданных международным браком, и детей из иностранных семей. К детям из семей, созданных международным браком, относятся дети, у которых один из родителей имеет корейское гражданство, а к детям из иностранных семей относятся дети, оба родителя которых имеют иностранное гражданство, родившиеся в Корее или переехавшие в Корею с родителями. Посмотрев на примерах консультаций проблемы, с которыми сталкиваются семьи обоих типов при двуязычном воспитании детей, помогите вашему ребенку понять, что карьерная перспектива, которую он может выбрать владея двумя языками, намного шире, и постарайтесь мотивировать его к развитию навыков двуязычия.

Примеры проблем в семье, созданной международным браком

Ребенок отказывается изучать родной язык родителя-иммигранта.

- ☒ Часто показывайте ребенку как вы читаете книги на родном языке или разговариваете по телефону, чтобы привлечь его внимание!
- ☒ Начните с практики естественного общения в быту, приучая ребенка слушать и разговаривать на вашем родном языке!
- ☒ Покажите ребенку свое уважение и любовь к родной культуре и языку, создайте атмосферу свободного общения!

Примеры проблем в иностранной семье

Ребенок использует только родной язык родителей и не может освоить корейский язык.

- ☒ Часто показывайте ребенку как вы читаете книги на родном языке или разговариваете по телефону, чтобы привлечь его внимание!
- ☒ Начните с практики естественного общения в быту, приучая ребенка слушать и разговаривать на вашем родном языке!
- ☒ Покажите ребенку свое уважение и любовь к родной культуре и языку, создайте атмосферу свободного общения!

Источник: <Руководство для учителей по проведению профессиональной ориентации мультикультурных учащихся>, Министерство образования, Корейский институт непрерывного образования, 2017



Карьерная информация

Моя история, рассказанная мною на двух языках. Национальный конкурс билингвов

Министерство образования ежегодно с 2013 года проводит "Конкурс билингвов" с целью развития способностей и повышения самооценки мультикультурных учащихся. В прошлом году 51 мультикультурный учащийся, прошедший отборочный тур, проводимый городскими и провинциальными управлениями образования, представил рассказы на различные темы на корейском и иностранном языке. В этом году в начале ноября также планируется провести Национальный конкурс билингвов (9-й Национальный конкурс билингвов). Учащиеся, принимающие участие в конкурсе, будут оценены по способностям, а лучшие из них будут награждены Грамотой Министра образования и специальными грамотами, а также, для постоянного развития двуязычных навыков, после конкурса они смогут принять участие в последующей программе ("Вместе с LG", языковой курс в мультикультурной школе Саран). Предоставьте ребенку возможность открыть свои таланты миру, развивая свои сильные стороны через такие конкурсы, как, например, "Конкурс билингвов".

Примечание: YouTube (www.youtube.com) > Мультикультурная школа LG > 8-й Национальный конкурс билингвов [Основная часть]



Чтение книг о профессии, интересующей вашего ребенка



Порекомендуйте ребенку книги о профессиях, обратившись к обзору книг, рекомендованных по профессиональным отраслям, в разделе "Давайте поиграем в карьеру" Детской библиотеки Управления образования Сеула.

Примечание: Детская библиотека Управления образования Сеула (childlib.sen.go.kr) > Поиск материалов > Специализированные материалы > Информация для чтения книг, относящихся к учебной программе > Поиск "Давайте поиграем в карьеру"





Центр поддержки мультикультурных семей нашего района, полезный для моего ребенка

В Корее существует 228 центров поддержки мультикультурных семей, оказывающих помощь подросткам и родителям из мультикультурных семей. Давайте подробнее узнаем о центре поддержки мультикультурных семей, о котором вы знаете, но, возможно, не имеете полного представления, а также давайте узнаем какую помощь и льготы вы можете получить.



Лупа для карьеры

Какую помощь можно получить в Центре поддержки мультикультурных семей?



КЛИК для карьеры

“Колл-центр Данури”, представленный руководителем отдела семейного консультирования

Колл-центр Данури предоставляет информацию, необходимую в повседневной жизни, а также услугу консультирования в случаях возникшего конфликта между родителями и детьми. Кроме консультаций по телефону возможны также очные консультации непосредственно в самом центре или на дому у лица, запросившего консультацию, однако в связи с существующей ситуацией из-за распространения COVID-19, на данный момент консультации проводятся в основном в онлайн-режиме или по телефону. Таким образом, колл-центр Данури предоставляет услугу устного и письменного перевода, необходимую для проведения консультаций по адаптации мультикультурных семей, и на основе многолетнего опыта проводит консультирование для разрешения конфликтов между членами мультикультурных семей, возникших из-за культурных различий.

Источник: YouTube (www.youtube.com) > Cosmos TV > Колл-центр Данури, предоставляющий консультации на 13 языках | Интервью руководителя отдела семейного консультирования Корейского Института здоровой семьи | Путешествие по правам мультикультурной семьи, 2-й сезон



Еще один шаг к карьере

Колл-центр Данури, функционирующий 24 часа в сутки на разных языках

Центр поддержки мультикультурных семей является местом, где родители из мультикультурных семей могут быстро и легко получить информацию, касающуюся образования детей. В нем на 13 языках представлена информация, необходимая для адаптации в Корее, а также различная мультикультурная информация. Колл-центр Данури (☎ 1577-1366) работает 365 дней по 24 часа в сутки, оказывая помощь в общении посредством телефонной консультации, онлайн и очной консультации.

Источник: Данури (www.liveinkorea.kr) > Консультация > колл-центр Данури > справочная колл-центра Данури



Заявка на программы в Центре поддержки мультикультурных семей нашего района



Центр поддержки мультикультурных семей, расположенный в вашем районе, принимает заявки на участие в различных программах, помогающих подросткам из мультикультурных семей исследовать карьерный путь и выбрать профессию. Найдите на сайте полезные для вашего ребенка программы и поговорите с ним о его будущей карьере.

| | |
|---|--|
| Район, где проживают родители учащегося (провинция, район) | |
| Номер телефона близлежащего Центра поддержки мультикультурных семей | |
| Название понравившейся программы | |
| Срок приема заявок на программу | |
| Интересующие вас вопросы | |
| Запишите полученную после телефонной консультации информацию | |

Способ поиска программы: подсоединиться к Данури через QR-код (www.liveinkorea.kr)

- > Выбрать “Программы Центра поддержки мультикультурных семей”
- > Выбрать нужный район и осуществить поиск

Источник: Портал поддержки мультикультурных семей Данури (www.liveinkorea.kr)

> поиск Центра поддержки мультикультурных семей



Эпоха дистанцирования, профессиональное обучение и ориентация ребенка

На фоне расширения цифрового образования будущего и дистанцирования увеличилось и количество профориентационных онлайн-практик. Откройте для ребенка возможность получить практический опыт без ограничений во времени и пространстве в онлайн-формате.



Лупа для карьеры

Предварительная онлайн-практика по выбранной специальности

Давайте посмотрим обзор специальностей и необходимых для них качеств на сайтах CareerNet, Worknet и видео-канале о карьере Корейской службы занятости на YouTube. Серия видеороликов о карьере «Исследование специальности - это особая работа», выпущенная CareerNet, содержит видео-интервью с профессионалами из разных стран, снабженные многоязычными субтитрами.

Поставщик провизии

Отец из Ю.Кореи,
мать из Японии



Содержание работы Управление японским рестораном "Идзакая".
Мультикультурные преимущества при работе по данной специальности

Можно совершенствовать билингвальные навыки, а также, благодаря знанию японского языка, получить опыт работы в ресторане "Идзакая" с сотрудниками японской национальности.

Планировщик контентов для детей

Отец из Китая,
мать из Ю.Кореи



Содержание работы

Создание сказок и стихов для детей всего мира.

Мультикультурные преимущества при работе по данной специальности

Владение языком явилось преимуществом при приеме на работу, а понимание культурных различий помогает правильно, с учетом смысловых тонкостей, создавать контент.

Мультикультурный работник в нашем районе

Бариста

Страна происхождения

Монголия (гражданство Ю.Кореи)



Содержание работы Приготовление кофейных напитков.

Усилия для поиска работы

Изучение корейского языка и культуры для адаптации в Корею, обучение в Центре поддержки мультикультурных семей в течение 3 месяцев для сдачи письменного и устного экзамена на квалификацию бариста.

Кондитер и пекарь

Страна происхождения

Вьетнам (гражданство Ю.Кореи)



Содержание работы

Выпекание вкусного хлеба и печений.

Усилия для поиска работы

Изучение кондитерского и пекарного дела и устройство на работу с помощью Центра поддержки мультикультурных семей. Вечернее обучение после работы и сдача экзамена на квалификацию кондитера и пекаря, а также получение сертификата на оформление шоколадом и сертификата на знание санитарных норм при работе с выпечкой.

Примечание: ① Career Net (www.career.go.kr) > Видео о карьере > EBS "Исследование специальности - это особая работа"

② Worknet (www.work.go.kr) > Профессия/Карьера > Видео о профессиях-VR

③ YouTube (www.youtube.com) > Корейская служба занятости.



Клик для карьеры

Центр поддержки мультикультурных семей, предоставляющий услуги на разных языках!

Центр поддержки мультикультурных семей г.Ичхон, получивший в 2021 году грамоту президента в групповой категории Министерства гендерного равенства и семьи, предоставляет услугу перевода на 9 языках. Группа поддержки переводчиков из 15 человек, включая г.Чхо Ынрэй и г.Чон Суг, которые в начале своего проживания в Корею испытывали трудности из-за незнания языка, помогает языковому общению членов мультикультурных семей. Найдите полезные для вашего ребенка виды деятельности Центра поддержки мультикультурных семей, предоставляющего услуги на разных языках.

Источник: YouTube (www.youtube.com) > Корейский Институт здоровой семьи > Центр поддержки мультикультурных семей г.Ичхон, часть 2



Национальный центр родительского образования www.parents.go.kr





Деятельность “наставник-подопечный”, помогающая найти ребенку свой карьерный путь

Один из лучших методов для профессиональной ориентации ребенка - это встреча с работником той профессии, о которой он мечтает. Поддержите повышение мотивации ребенка к профессии с помощью его общения с наставником в онлайн-формате.

6 ступеней к онлайн-встрече с наставником

В проекте дистанционного карьерного наставничества есть “Удаленное видео-наставничество по запросу учащихся”, которое осуществляется по запросу учащихся в удобное для них время и на интересующую их тему. Давайте узнаем о 6 ступенях запроса. Более подробную информацию можно найти отсканировав указанный ниже QR-код.



Заполните листок деятельности для удаленного видео-наставничества

Вместе с ребенком заполните листок деятельности, приведенный ниже, и используя его подайте запрос на участие в удаленном карьерном видео-наставничестве.

Источник: Карьерное наставничество. Дистанционное обучение (mentoring.career.go.kr/school) Сообщество > Запрос на занятие > Запросить занятие > Щелкнуть на кнопку «Частный урок» и ввести информацию для заявки



| | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| Желаемая дата занятий | Друзья, желающие посетить занятия |
| Желаемая профессия наставника | 3 подготовительных вопроса |



Источник: YouTube (www.youtube.com) > Карьерный рецепт для родителей > [Карьерное руководство] Руководство для участия в проекте удаленного карьерного видео-наставничества



Карьерный поиск ребенка на примерах консультаций

Давайте подумаем о том, как лучше беседовать с ребенком о его будущей карьере, используя примеры консультаций о проблемах, с которыми сталкиваются подростки из мультикультурных семей при выборе профессии.

Карьерный поиск ребенка на примерах консультаций

Давайте подумаем о том, как лучше беседовать с ребенком о его будущей карьере, используя примеры консультаций о проблемах, с которыми сталкиваются подростки из мультикультурных семей при выборе профессии.

“Как стать поваром в Корее?”

Отец из Ю. Кореи, мать из Китая



Я хочу стать поваром, но не знаю что нужно сделать для того, чтобы приобрести профессию кулинара в Корее. Мне кажется, что для приобретения специальности в Корее, нужно обязательно закончить институт. Требуется ли высшее образование для кулинара?

Конечно же есть кулинары, закончившие высшее образование, но это не относится ко всем. ○○, если посмотреть в опубликованной Министерством образования <Информации о карьерной лестнице 50 профессий> раздел о кулинарах, то можно найти много путей к приобретению интересующей тебя специальности. Кроме того, в Корее есть квалификационный экзамен для кулинара узкой специализации. Что если попробовать сначала с подготовки к нему?



А... Если есть цель, то это хорошо. Но я еще плохо знаю корейский язык, смогу ли я сдать письменный экзамен?

Сдать письменный экзамен непросто, но когда ты будешь готовиться к нему улучшатся и твои знания корейского языка. Надеюсь, что ты так легко не отступишь от своей цели.



Хорошо. Я попробую.

Совет для консультации Проверьте нет ли каких-либо проблем при выборе будущей профессии вашим ребенком. Если есть, то обсудите с ребенком как лучше их решить и примите совместное решение!

Видео о карьере

Как общаться с ребенком в переходном возрасте

По мере взросления ребенка его разговорное общение с родителями обычно становится все реже. Посмотрите видео с субтитрами на вашем родном языке о том как правильно разговаривать с ребенком в переходном возрасте, чтобы его общение с вами не прерывалось.

Источник: YouTube (www.youtube.com)

> Портал поддержки мультикультурных семей Данури

> Часть 6. Как общаться с ребенком в переходном возрасте



“Может ли мультикультурный ученик стать пилотом самолета?”

Отец и мать из Пакистана



Я приехал из Пакистана и живу в Корее уже 6 лет. Внешне я сильно отличаюсь от корейцев. Хочу узнать, могут ли мультикультурные учащиеся приобрести профессию пилота, насколько хорошо нужно учиться для этого, и в какой школе.

Для того, чтобы получить основную информацию о карьере и специальностях лучше всего воспользоваться сетью <Careernet>. Введя название специальности в поисковом окне можно получить подробную информацию о соответствующей квалификации. Для того чтобы стать пилотом самолета, необходимо отслужить в армии. Самый известный путь к приобретению этой профессии - это обучение в Академии военно-воздушных сил Кореи. Однако, для того, чтобы поступить в нее, необходимо иметь корейское гражданство. ○○, поскольку ты гражданин Пакистана, поступить в академию можно после приобретения корейского гражданства.



Нужно посоветоваться с родителями об отказе от гражданства Пакистана.

Совет для консультации Найдите заранее полезный материал по вопросам, которые интересуют вашего ребенка, и ориентируйте его на самостоятельную конкретизацию карьерного пути. А также, не забывайте хвалить и поддерживать его, чтобы он был уверенным в своих силах!

Источник: ① <Практическое руководство по проведению школьного профессионального консультирования (профессиональной ориентации) мультикультурных учащихся>, Министерство образования, Корейский институт исследования профессиональных способностей, 2016

② Корейский институт исследования профессиональных способностей (www.krivet.re.kr)

> Информации о карьерной лестнице 50 профессий





Решать карьерную проблему ребенка с помощью Центра поддержки мультикультурных семей

Помочь в решении карьерных проблем ребенка может Центр поддержки мультикультурных семей. Всего 228 таких центров расположены в разных регионах страны. Какую помощь можно получить в центре?

| | |
|--|--|
| Обучение родителей и Обучение детей | Можно участвовать в программах обучения о роли родителей, о профессиональной ориентации ребенка, здоровом питании, а также получить помощь в развитии ребенка! |
| Услуга консультирования | Через индивидуальные и групповые консультации, соединение с внешними консультационными службами можно поддержать здоровое психологическое состояние ребенка! |
| Услуга обучения на дому | Подростки-иммигранты, проживающие в Корее менее 5 лет, могут воспользоваться услугой обучения корейскому языку на дому! |
| Поддержка в бытовых и кризисных ситуациях | Члены мультикультурных семей могут получить индивидуальную комплексную услугу для укрепления психологической и эмоциональной стабильности и самостоятельности! |
| Поддержка языкового развития детей из мультикультурных семей | На основе предварительной оценки уровня развития ребенка можно получить услугу языкового развития для него и руководство о способе обучения для родителей! |

Центр поддержки мультикультурных семей может быть полезен в разрешении конфликтов между родителями и детьми в мультикультурных семьях. Давайте узнаем через видео в разделе Карьерный рецепт для родителей > [Тахэн TV] какую помощь может оказать Центр поддержки мультикультурных семей в разрешении конфликта.



Источник: YouTube (www.youtube.com) > Карьерный рецепт для родителей > [Тахэн TV] Примеры преодоления конфликтов между родителями и детьми в мультикультурных семьях



Еще один шаг к карьере

<Путеводитель для проживающих в Корее>, выпущенный Министерством гендерного равенства и семьи, является справочником, помогающим мультикультурным семьям адаптироваться в Корее. В нем собрана информация о сервисе поддержки мультикультурных семей, корейской культуре и корейском быте. Путеводитель издан на 13 языках, его электронную версию можно скачать на сайте портала Данури или через приложение "Данури". Во 2-м разделе содержания "Сервис поддержки для мультикультурных семей и иностранцев" можно найти подробную информацию о центрах поддержки мультикультурных семей.

Источник: Портал поддержки мультикультурных семей Данури
(www.liveinkorea.kr) > Бытовая информация
> Путеводитель для проживающих в Корее



Запишите вопросы, необходимые для карьерной консультации вашего ребенка

На портале поддержки мультикультурных семей Данури (www.liveinkorea.kr) или в приложении Данури (Danuri) можно найти контактные данные Центра поддержки мультикультурных семей, расположенного в районе вашего проживания. Предварительно записав вопросы о карьере, по которым вы хотите проконсультироваться, позвоните в близлежащий к вам центр.

| | |
|---|--|
| Вопрос о карьере | |
| О чем вы хотите проконсультироваться | |
| Контактный номер близлежащего Центра мультикультурных семей | |
| Запишите рекомендации консультанта, которые нужно осуществить | |

